

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
 → TPSGC  
 10th Floor, 4900 Yonge Street /  
 10e étage, 4900 rue Yonge  
 Toronto  
 Ontario  
 M2N 6A6

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
 Public Works and Government Services Canada  
 Ontario Region  
 10th Floor, 4900 Yonge Street  
 Toronto  
 Ontario  
 M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Modernization of Training Ranges	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6431-19LC01/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6431-19LC01	<b>Date</b> 2019-08-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-215-7792	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-8-41109 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-08-30</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brewster, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 273-1369 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification n° 003 de la demande de soumissions

La modification n° 003 vise à :

- 1) Publier des questions et des réponses sur la demande de soumissions.

\*\*\*\*\*

- 1) Pour faire suite à une question reçue, la réponse suivante est fournie :

### QUESTION N° 1 :

*Dans l'Annexe B – Base de paiement, Partie A – PRIX FERME au moment de l'acceptation des produits livrables, conformément à l'annexe A, 1. Catégories de main-d'œuvre. Le nombre total d'heures estimatives indiqué par catégorie dans le tableau correspond-il à une exigence ferme, ou le soumissionnaire peut-il proposer un nombre total différent d'heures estimatives?*

### RÉPONSE N° 1 :

Le nombre total d'heures estimatives indiqué pour chaque catégorie de main-d'œuvre dans la Partie A doit être le même que dans la soumission.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**